

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 49 (1971)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

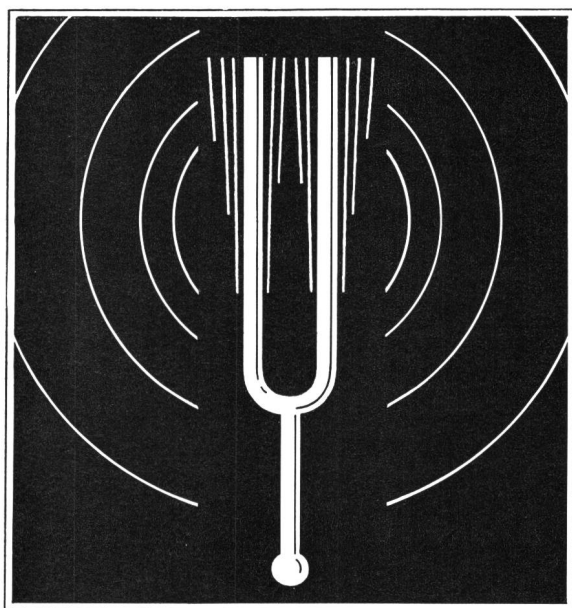
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der reine Klang in der Musik



Über ein Telephonverteilnetz können gleichzeitig 6 Radioprogramme in Hi-Fi-Qualität vollständig störungsfrei und ohne Beeinträchtigung der Telefongespräche übertragen werden. Das System arbeitet mit 6 unabhängig erzeugten und amplitudenmodulierten Trägerfrequenzen im Frequenzbereich 160...355 KHz. Vorteile der HASLER HF-Telephonrundspruchanlagen: Benützung der vorhandenen Telephonleitungen; störungsfreier Empfang von 6 Programmen; keine Beeinflussung durch Störsender; einfache Programmwahl durch fest abgestimmte Hi-Fi-Empfänger; Übertragung von Lokalnachrichten in Städten; niedrige Installationskosten für Sammelanschlüsse in Hotels, Spitälern, Grossbetrieben.

HASLER HFTR-Anlagen arbeiten seit Jahren zuverlässig in der Schweiz und im Ausland. Haben auch Sie Freude am reinen Klang in der Musik? Wir beraten Sie gerne.

*...ist gewährleistet durch die Übertragung mit der HASLER Hochfrequenz-Telephonrundspruchanlage (HFTR).*

*HASLER ist führend in der Herstellung von Übertragungssystemen der Trägerfrequenz- und Impulsmodulationstechnik: HFTR, TFT, TFH, PCM.*

*HASLER AG, Nachrichtentechnik, Elektronik und Feintechnik;  
3000 Bern 14, Schweiz; Belpstr. 23,  
Tel. 031 65 21 11.*

*Tochterfirmen in Arnhem, Bad Homburg, Buenos Aires, Johannesburg, London, Madrid, München, Paris, Rio de Janeiro, Rom.*

## Hasler



**STS**

SpA

**CONSORZIO PER SISTEMI DI TELECOMUNICAZIONI VIA SATELLITI**

**MILANO** - Via Pirelli 20  
tel. 6337 telex 31346

**ROMA** - Via Abruzzi 25  
tel. 478351 telex 61126

**Spezialisiert in der Ausarbeitung von Projekten,  
der Lieferung und Errichtung von festen  
und beweglichen Bodenstationen zur Satel-  
litenübertragung.**

Gebildet aus den Gesellschaften:



*Società Generale di Telefonia ed Elettronica s.p.A.*



*Società Italiana Reti Telefoniche Interurbane s.p.A.*



*Società Italiana Telecomunicazioni Siemens s.p.A.*



## **AUSGEFÜHRTE BODENSTATIONEN**

1969 - Balcarce 1 in Argentinien  
1969 - Bewegliche Bodenstation in Uganda  
1970 - Fucino "C" in Italien

## **BODENSTATIONEN IN AUSFÜHRUNG**

Nordic Earth Station in Schweden  
Balcarce 2 in Argentinien



# Nachrichten- und Datenübertragung mit Brown Boveri Elektronik



Unsere ausschliesslich mit Halbleitern bestückten Richtstrahlgeräte gewährleisten hohe Übertragungssicherheit für Musik, Sprache und Datensignale.

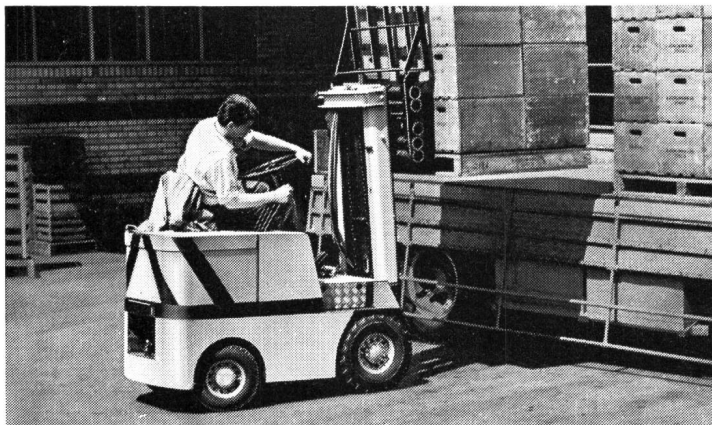
**BBC**  
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., CH-5401 Baden/Schweiz



# Elektrofahrzeuge sind auf das einwandfreie Funktionieren ihrer Batterie angewiesen

**Deshalb sind so viele von ihnen mit Electrona-Dural Batterien ausgerüstet**



einen zuverlässigen, raschen Service in der ganzen Schweiz, durch geschultes Personal.

## **Die überzeugendste Bewährungsprobe**

Electrona-Dural Industriebatterien und Gleichrichter haben sich weltweit bewährt: in Tauchbooten, Telefonzentralen, Tunnelbeleuchtungen, Sicherungs- und Notstromanlagen, für die Zugbeleuchtung, ja sogar in Atomkraftwerken.

Diese Erfahrung kommt jedem Besitzer eines Elektrofahrzeuges tagtäglich voll zugute.

**A**uf Hunderten von Elektrofahrzeugen und Hubstaplern beweisen Electrona-Dural Batterien täglich ihre Überlegenheit. Electrona-Dural ist die einzige Doppelröhrchenplatten-Batterie. Ihre Vorteile: Bis zu 20% mehr Kapazität als bei traditionellen Gitterplatten-Batterien, bedeutend längere Lebensdauer und weniger Wartungskosten sowie vier Jahre Garantie.

## **Electrona-Dural Batterien können Sie auch mieten**

Kennen Sie das interessante Electrona-Mietsystem? – Ein Electrona-Dural Abonnement vermeidet Anschaffungs- und Reparaturaufwendungen bei zum voraus bekannten festen Betriebskosten. Wir bieten

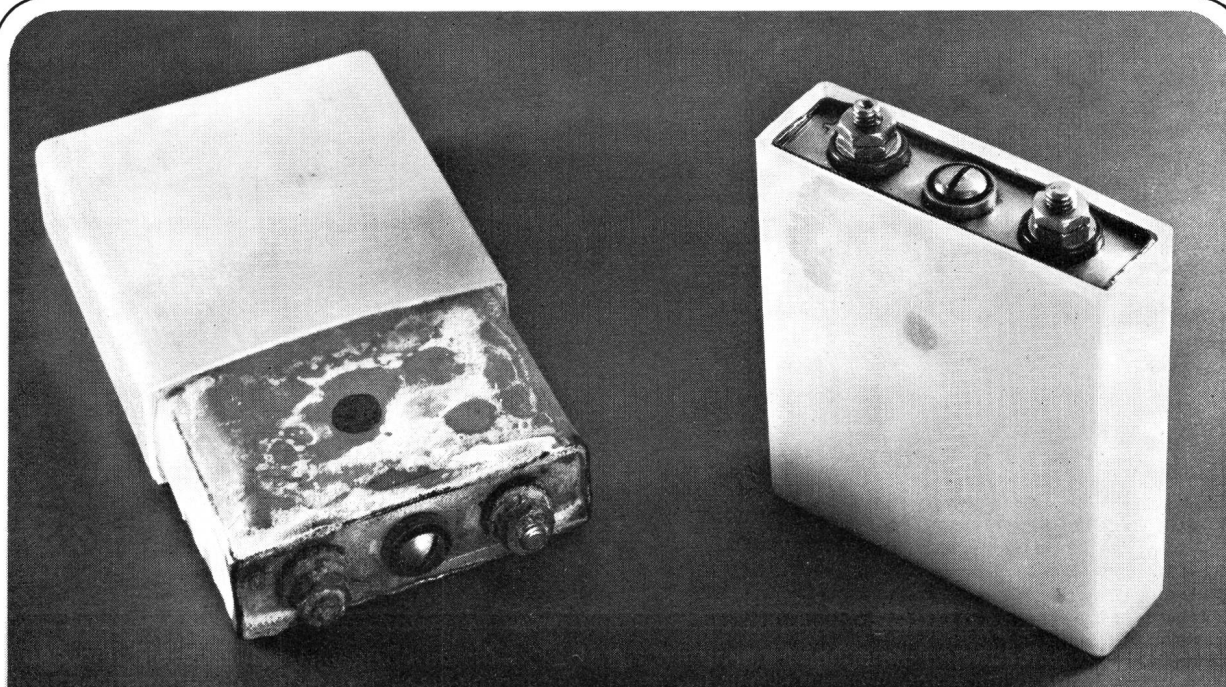


Erkundigen Sie sich bei:

**ELECTRONA SA**

Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE, Tel. 038 421515

# Hier sind zwei gleich alte Nickel-Cadmium-Akkumulatoren



Wünschen Sie, dass Ihre Nickel-Cadmium-Akkumulatoren nach längerem Einsatz so gut aussehen wie unser Beispiel rechts? Bestimmt, denn Sie wissen, dass diese gut aussehende Batterie auch tadellos funktioniert – im Gegensatz zur Batterie links, die trotz dem gleichen Alter bereits ausgedient hat. Schätzen Sie lange Wiederaufladezeiten? Gewiss nicht, denn mit Ihren mobilen Geräten, Ihren Handlampen, Funkgeräten oder was es auch immer sei, wollen Sie möglichst ohne Unterbruch arbeiten können. Sie verlangen also von einer Lademethode, dass sie Ihre Batterien schont und kurze Ladezeiten erlaubt. Sie verlangen genau das, was wir bieten können.

Als wir unsere Ladegeräte entwickelten, beachteten wir nämlich von allem Anfang an die ausschlaggebende Bedeutung des Temperaturverhaltens von Ni-Cd-Akkumulatoren. Darum findet unsere elektronische Ladeschaltung zu jeder Betriebstemperatur genau den passenden Schaltpunkt und lässt Ihren Akkumulator in kurzer Zeit die optimale Kapazität aufnehmen – ohne dass das gefährliche Überladen seine Lebensdauer beeinträchtigt. Mit Zellweger-Ladegeräten sind Ihre wertvollen Ni-Cd-Energiespender schnell wieder im Einsatz – und leben erst noch länger.

Senden Sie mir/uns Ihre Ladegeräte-Dokumentation

Name/Firma

Abteilung

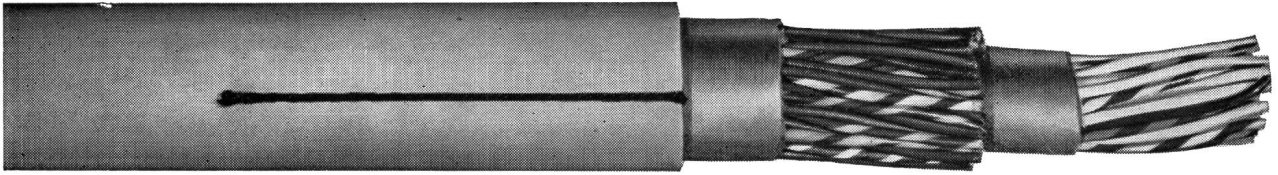
Adresse

TPT

*Zellweger*  
**USTER**

Zellweger AG  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
CH-8610 Uster/Schweiz

# Soflex-Kabel für automatische Zentralen



Montierungsdrähte  
Verteilerdrähte  
Zentralenkabel  
Installationskabel

Sonderqualitäten von  
Dellit-Hartpapier

Für Relaispulen:

Lackisolierte Drähte  
Oeltextilien  
Isolierlacke  
Ueberzugsmassen  
für Magnetspulen

Wir fabrizieren

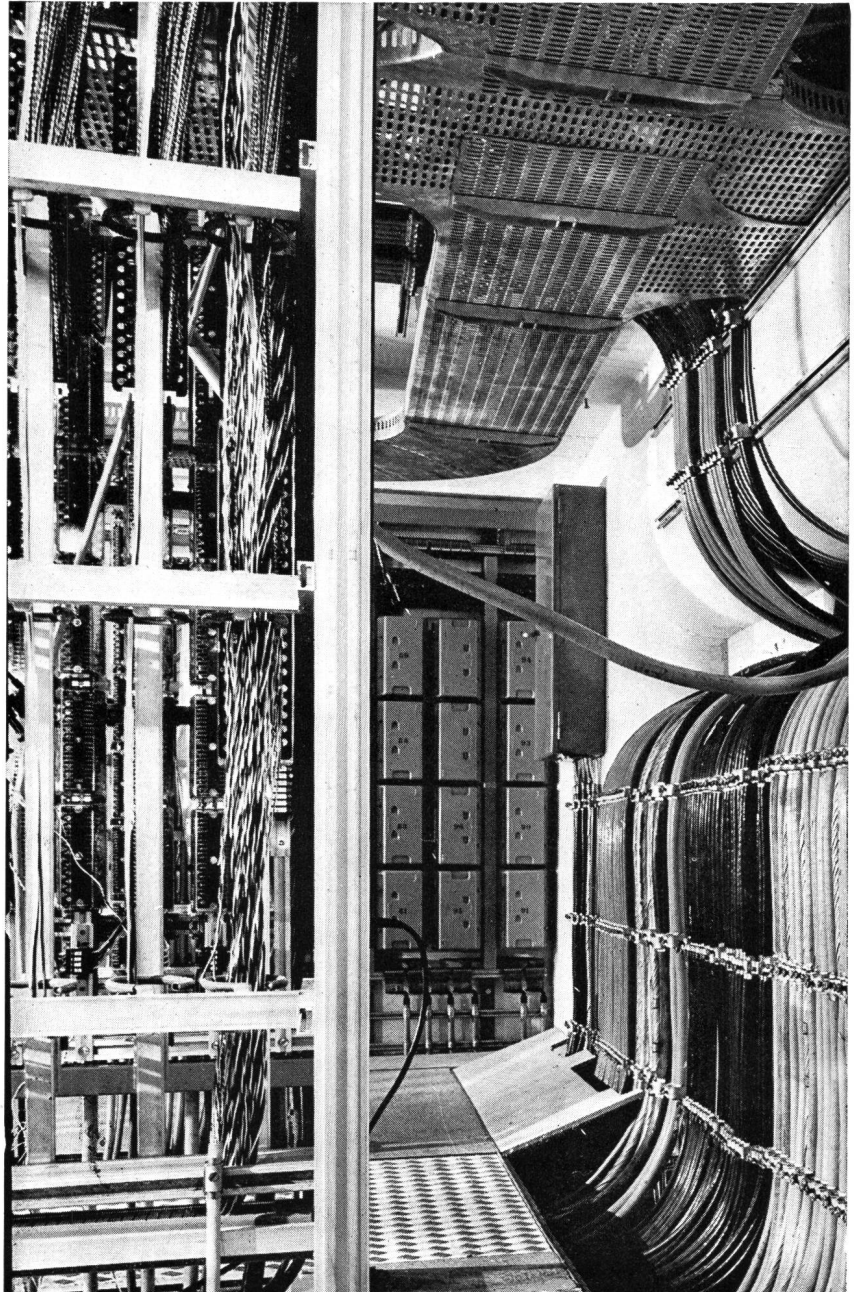
Isolierlacke  
Isoliermaterial  
Wicklungsdrähte  
Isolierte Leiter  
und Kabel

für die gesamte  
Elektrotechnik

Mit Dokumentationen  
und Beratung dienen  
wir gerne.

Telefon 061 / 80 21 21  
80 14 21

Telex 62 479

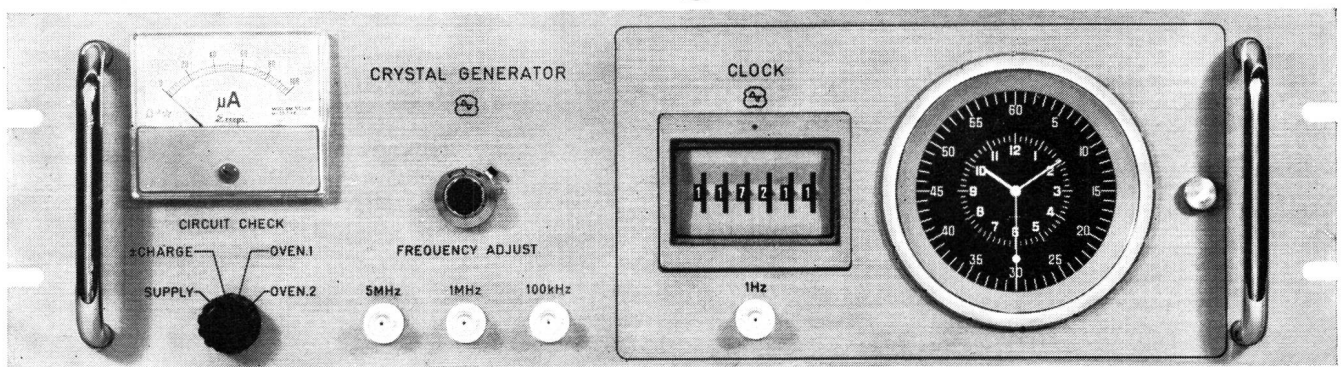


# ISOLA

Schweizerische Isola-Werke  
4226 Breitenbach



**Falls Sie  
eine Abweichung von  
1/100 000 Sek. pro Tag  
billigen,**



**ist diese Quarzuhr  
genau was Sie brauchen.**

Zeit- und Frequenzstandard hoher Stabilität mit Ausgangsfrequenzen von 5 MHz, 1 MHz, 100 kHz und 1 Hz.

Garantierte Kurzzeitstabilität:  $5 \cdot 10^{-12}$  für Zeitintervalle von 1 sec und 10 sec.

Tägliche Alterung:  $1 \cdot 10^{-10}$

Standard für die Forschung, Entwicklung und Qualitätsüberwachung in der Industrie und Administration.

Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an.

Wir bieten Ihnen eine vollständige Reihe von elektronischen Zeit- und Frequenzapparaten für alle Anwendungen an.



Tochtergesellschaft der Ebauches SA  
**OSCILLOQUARTZ SA**

CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz  
Tel. 038 25 85 01, Telex 35 315

# Tips + Topics



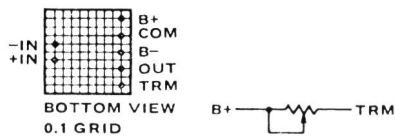
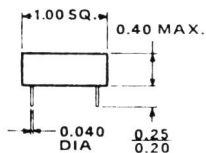
FET-input differential

## Amplifier



**ZA 801 M1**  
Fr. 47.80 (100-unit level)

CASE STYLE M — Model ZA801M1

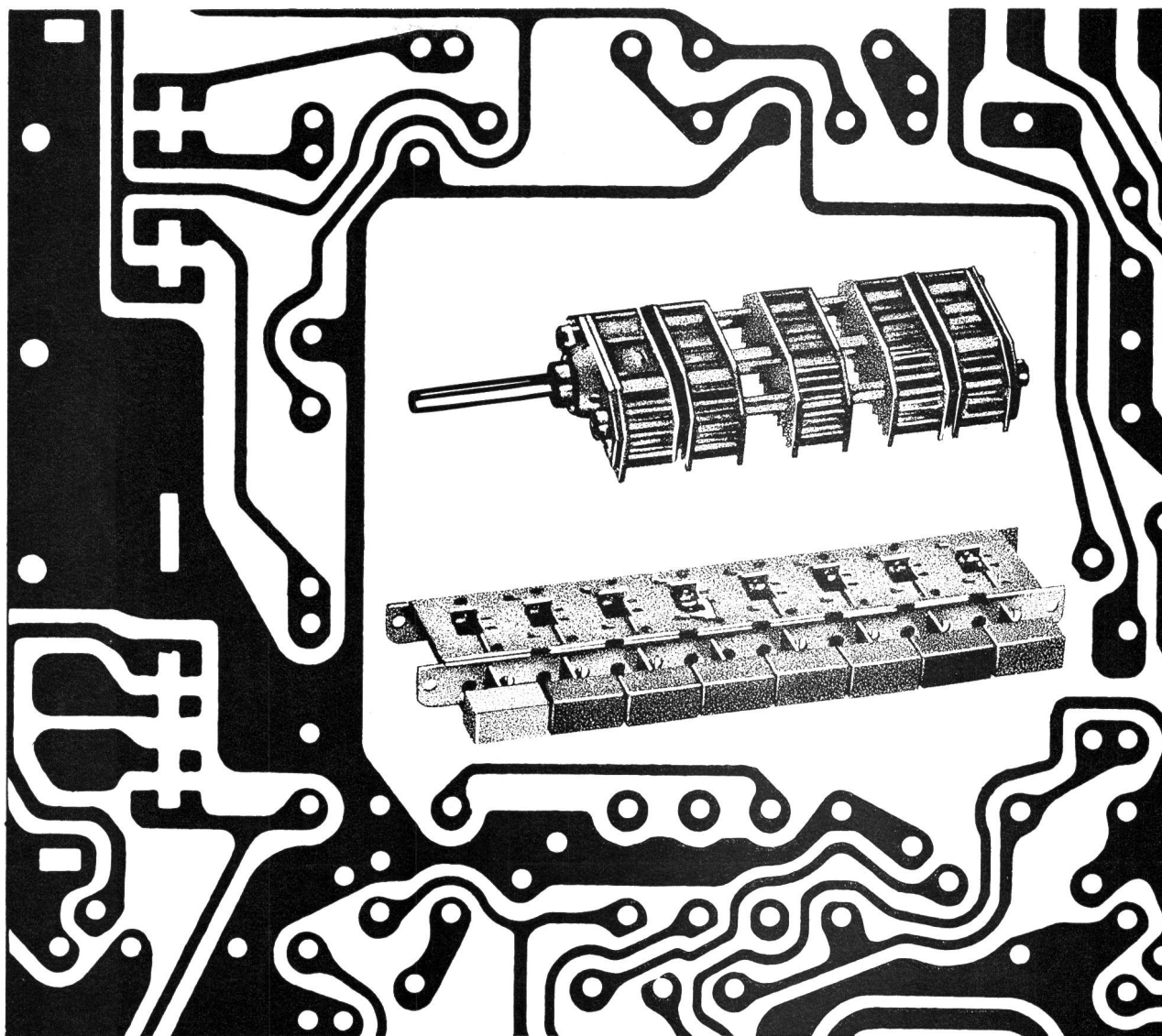


### PERFORMANCE SPECIFICATIONS

(Typical 25 °C and  $\pm 15$  V supply unless otherwise noted)

|  |   |
|--|---|
| RATED OUTPUT   | $\pm 10$ V . . . . 7 mA, min.<br>$\pm 10$ V . . . . 10 mA, typ.             |
| OPEN LOOP GAIN<br>dc, 1.4k load  | $10^5$ , min. 500K, typ.  |
| FREQUENCY RESPONSE<br>unity gain<br>full power output<br>slew rate   | 4 MHz<br>100 kHz, min., 200 typ.<br>6 V/ $\mu$ s, min., 12 V/ $\mu$ s, typ. |
| INPUT VOLTAGE OFFSET<br>adjust to zero (5 k $\Omega$ )<br>with fixed 1.5 k $\Omega$ trim<br>average vs. temp. (—25 to 85 °C)<br>average vs. time<br>average vs. supply | $\pm 10$ mV, max.<br>50 $\mu$ V/°C, max.<br>75 $\mu$ V/day<br>10 $\mu$ V/%  |
| INPUT CURRENT<br>initial<br>average vs. temp.  | 25 pA, max.<br>doubles every 10 °C  |
| INPUT IMPEDANCE<br>differential<br>common mode   | $10^{11}/5$ pF<br>$10^{11}/5$ pF  |
| INPUT VOLTAGE<br>overvoltage, differential<br>common mode voltage<br>common mode rejection ratio<br>(dc to 400 Hz)   | $\pm 15$ V, max.<br>$\pm 10$ V, min.<br>10,000:1 . . . . $\pm 10$ V         |
| INPUT NOISE, VOLTAGE<br>.01 to 1 Hz<br>10 Hz to 10 kHz   | 4 $\mu$ V, pp<br>3 $\mu$ V, rms   |
| INPUT NOISE, CURRENT<br>.01 to 1 Hz  | 0.1 pA, pp  |
| OUTPUT IMPEDANCE<br>open loop . . . . dc   | 1 k $\Omega$  |
| TEMPERATURE RANGE<br>operating<br>storage  | —25 °C to +85 °C<br>—55 °C to +125 °C                                       |
| POWER SUPPLY<br>voltage, nominal<br>voltage range<br>current (quiescent)   | $\pm 15$ V<br>$\pm 6$ V to $\pm 18$ V<br>3 mA                               |

baerlocher



## Ob Dreh- oder Tastenschalter: ITT-Schalter müssen es sein!

Zuverlässigkeit, extrem lange Lebensdauer und eine Vielfalt von Kombinationsmöglichkeiten stempeln jeden ITT-Schalter zum unentbehrlichen Bauelement in der Schaltungs-, Regel- und Übertragungstechnik.

Wir liefern Ihnen: ITT-Drehschalter in Hartpapier- oder Keramikausführung, mit Edelmetall-Kontakten und bis zu 10 Schaltebenen.

Oder: ITT-Tastenschalter mit 1—6 Starkstrom-Arbeits- oder Ruhekontakten oder 2—8 Schwachstrom-Umschaltkontakten pro Taste, in Einheiten mit bis zu 12 Tasten.

Deshalb: Ob Sie NF- oder HF-Ströme schalten müssen — verwenden Sie sicherheitshalber die vorteilhaften Dreh- oder Tastenschalter von ITT! Ausführliche technische Unterlagen und Preislisten erhalten Sie durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch unsere Verkaufsabteilung.

ITT Standard  
8027 Zürich, Brandschenkestrasse 178, Postfach  
Telefon 051 36 42 55

BAUELEMENTE **ITT**



**Verteileranlagen  
Hauptverteiler-Leitern  
Leichtmetall-Leitern  
Kabelträger**

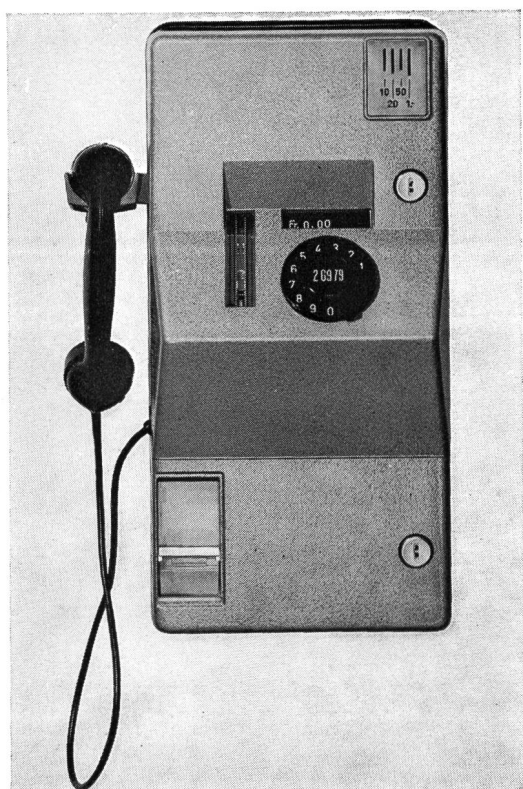
**Fenster und Fassaden**



**O. NYFELER**  
**Eisen- & Metallbau AG Basel**

4013 Basel    Lothringerstrasse 127    Telephon 061 4300 40

## **Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung**

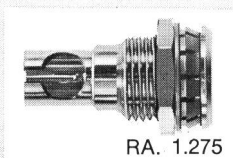
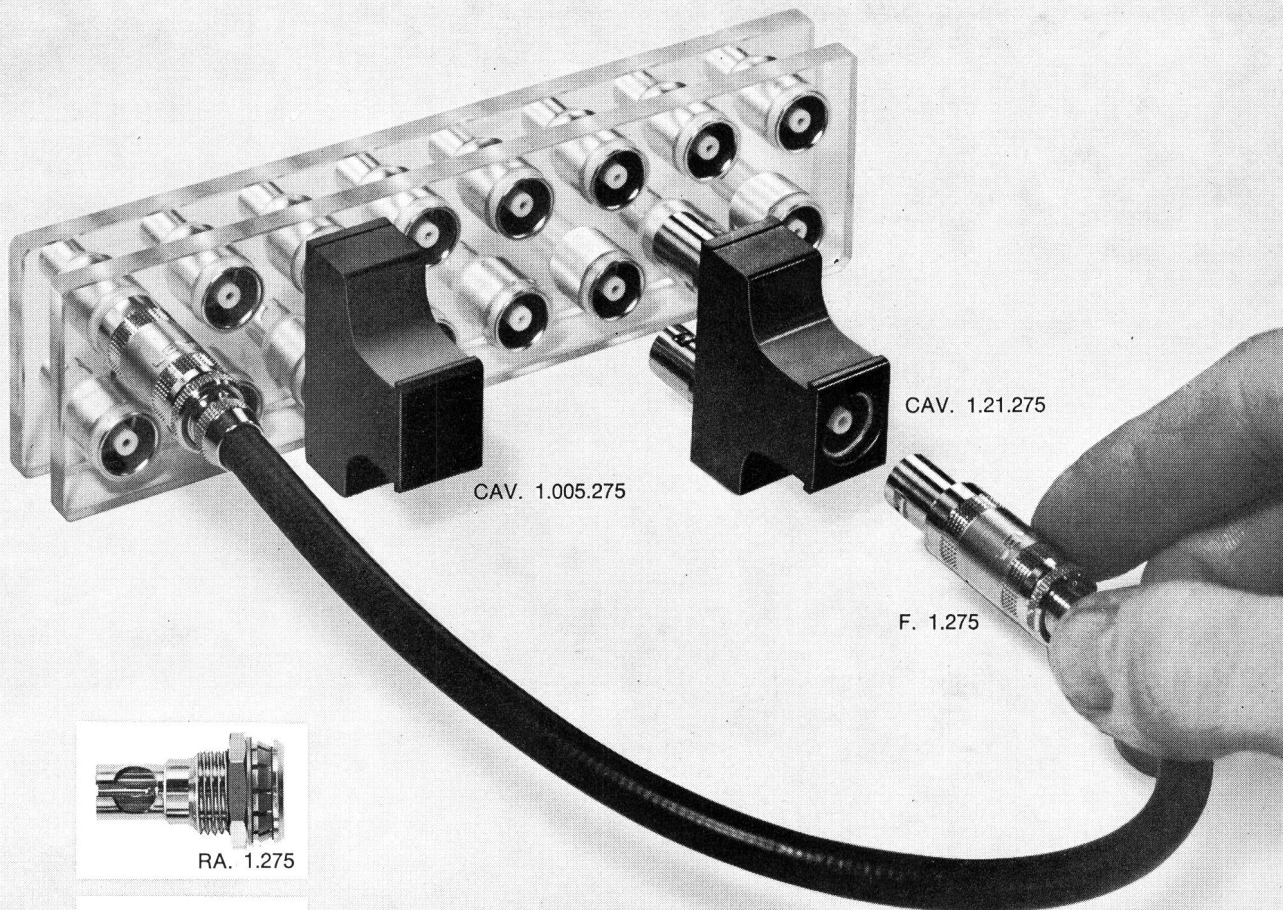


- Merkmale:** – Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
- Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparat- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

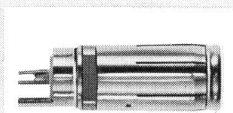
**Autelca AG    3073 Gümligen / Bern**  
**(Schweiz)**



# Connecteurs LEMO

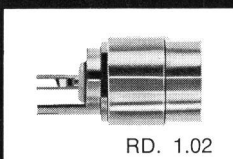


RA. 1.275

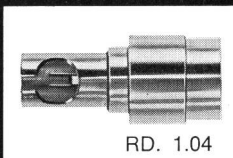


RD. 1.05

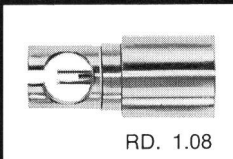
**Verrouillage automatique breveté LEMO**



RD. 1.02



RD. 1.04



RD. 1.08

## Notre programme de fabrication

Connecteurs unipolaires (1 ÷ 150 A)  
Connecteurs coaxiaux (50-60-75-100 Ω)  
Connecteurs biaxiaux-triaxiaux  
Connecteurs haute tension (HT)  
(2-5-8-10-15-30 KVcc)  
Connecteurs multicoaxiaux-multicontacts - multihaute tension  
Connecteurs mixtes haute tension + basse tension  
Connecteurs mixtes coaxiaux + basse tension

Connecteurs mixtes spéciaux  
Connecteurs pour thermocouples (TH)  
Cavaliers-(CAV)- Coaxial 75 Ω - Triaxial 50 Ω  
Adaptateurs sur connecteurs série : BNC - UHF - C - N - CONHEX - PET - G. RADIO, etc.  
Connecteurs pour circuit imprimé  
Connecteurs étanches à l'eau et au vide  
Raccord de dérivation RD en différents modèles

# LEMO S.A.

Electrotechnique Tél. (021) 71 13 41 Télex 24 683 1110 MORGES (Suisse)

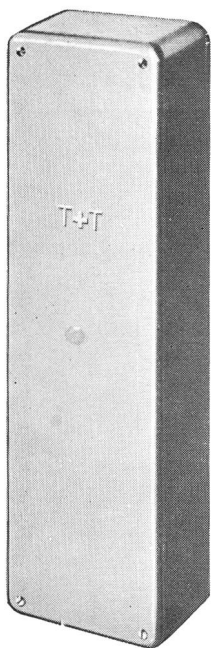
# Draht + Seile

für Freileitungen

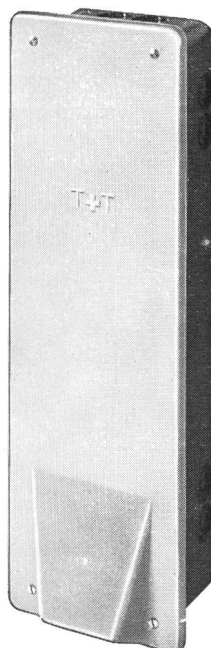
# SELVE THUN

**MAAG**

**Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten  
mit 72 x 2 Klemmen**



Nr. 3530/72 x 2  
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72 x 2  
für Unterputzmontage

**AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051 - 25 79 27**

**SCHNELL, EINFACH und GENAU!**

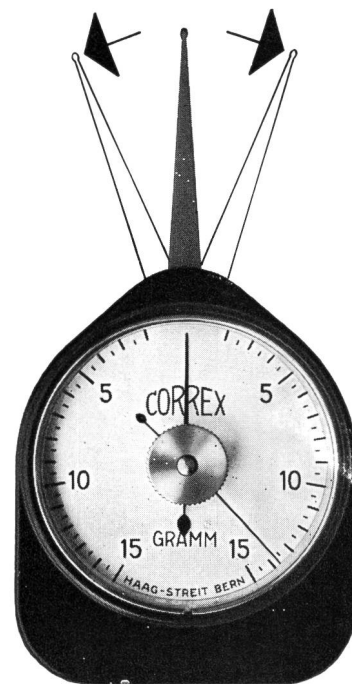
Die  
Federwaagen

**CORREX**

ermöglichen Ihnen  
das Messen von  
kleinen mechanischen  
Kräften

Lieferbar in 11  
Messbereichen für  
Kräfte von 0,3 g bis  
2000 g mit  
oder ohne  
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder  
Flachfühler



**HAAG-STREIT AG**

3097 LIEBEFELD  
BERN/SCHWEIZ



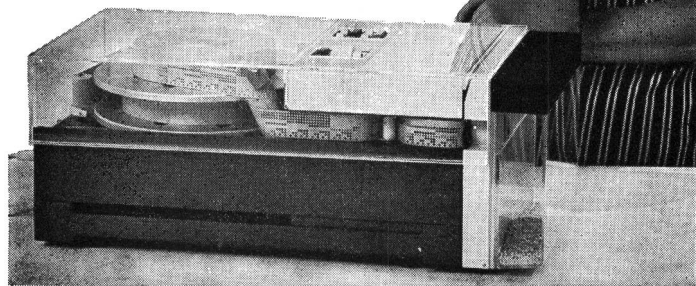
# Welchen Streifenlocher wählen Sie?

Vergleichen Sie irgend ein Produkt nach der untenstehenden Tabelle.

Sie werden feststellen:

Der Streifenlocher für Ihren Bedarf heisst:

## FACIT 4070



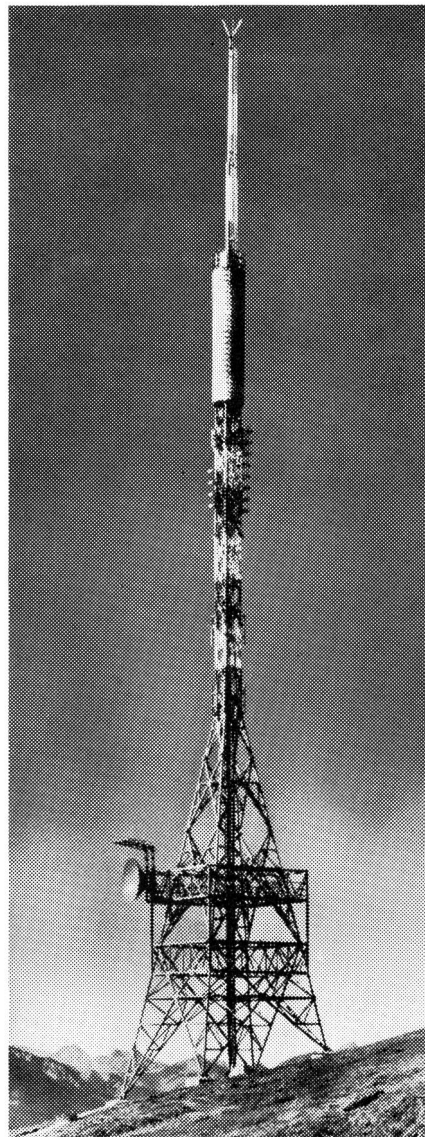
| Ihre Fragen an die Firma X   | FACIT 4070 | Fabrikat X |
|--|------------|------------|
| 1. Arbeitet er mit allen Geschwindigkeiten bis zu 75 Zeichen/Sek. asynchron?                             | ja         |            |
| 2. Hat er eine eingebaute Ab- und Aufspulvorrichtung in kompakter Bauweise?                              | ja         |            |
| 3. Zeigt er automatisch Streifenvorrat und Streifenende an?  | ja         |            |
| 4. Weist er eine eingebaute Steuerelektronik für problemlosen Anschluss auf?                             | ja         |            |
| 5. Kann Ihr «Interface» über eine bereits vorhandene Verdrahtung im Stanzer selbst untergebracht werden? | ja         |            |
| 6. Weist der Stanzer im Leerlauf keine rotierenden Teile auf?  | ja         |            |
| 7. Hat er eine automatische Gleichspannungskontrolle?  | ja         |            |
| 8. Erleichtern steckbare Baugruppen Unterhalt und Servicedienst?   | a          |            |
| 9. Weist er einen äusserst geringen Geräuschpegel auf?   | ja         |            |
| 10. Kann zwischen Tisch- oder 19"-Rack-Modell und Wechsel- oder Gleichstromausführung gewählt werden?    | ja         |            |

Detaillierte  
Unterlagen  
durch

**FACIT VERTRIEB AG**  
Abt. Datentechnik  
Seftigenstrasse 57  
3000 Bern 17  
Telephon: 031 46 10 31  
Telex: 32 903



Antennentürme,  
Passiv-Relais, Drehstände,  
Faraday-Käfige,  
Kabel-, Wellenleiter-  
und Antennenmontagen,  
STC-Steigschutz



## VON ROLL AG

Abt. Funkbau  
Eigerstrasse 71  
3000 Bern  
Telephon 031 46 21 21

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

**8026 ZÜRICH**

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bern, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach

**Kabel-Verlegungen**



Basel

Missionsstrasse 15

Tel. 061 25 61 50

Zweigniederlassungen:

**Muttenz**

Hauptstrasse 95

Tel. 061 25 61 50

**Liestal**

Kasernenstrasse 16

Tel. 061 25 61 50

Elektrische Installationen

Telephonanlagen aller Art

Telephon-A-Konzessionär

Beleuchtungskörper

Schwachstromanlagen

Prompter Reparaturservice

Projekte und

Kostenvoranschläge



**Antennen für:**

Flugsicherung

Militär

Polizei

Verkehrsfunk

Radio\*

Fernsehen\*

\*Verkauf durch die Fachgeschäfte

**W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich**

Antennenfabrik Berninastrasse 30

Telefon 051 46 98 93, Telex 55 304

## GEBR. müller AG BERN

Mech. Werkstätten, Stahl- und Metallbau

Telephon 031 25 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon

Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche

Zorseisen- und Kabelschutzseisenprofile

Pressprofile Kabelschutzseisen

**Leitungsschnüre für Telephon-  
und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschaltchränke

**A. Heiniger & Cie. AG**

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

Aus der Blauen «TR»-Reihe Heft 86

## Grundlagen des Farbfernsehens

Von Dr. sc. techn. K. W. Bernath

Das vorliegende Heft ist aus einem Kurs entstanden, den der Autor für Beamte der schweizerischen PTT-Betriebe und für das leitende technische Personal der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft im Winterhalbjahr 1966/67 geplant und in Zusammenarbeit mit Kollegen und Mitarbeitern durchgeführt hat. Es will, leichtfasslich und dennoch exakt, dem angehenden Farbfernsehfachmann, über seine Kenntnisse in der monochromen Technik hinaus, all jene Grundlagen vermitteln, die er zum Verständnis der umfangreichen Spezialliteratur braucht. System- und Uebertragungstechnik wurden ausführlicher behandelt als in anderen Monographien vergleichbaren Umfangs. Auf eine detaillierte Beschreibung heutiger Farbempfänger wurde verzichtet; einmal weil dies nicht so sehr im Aufgabenkreis des Schreibenden liegt, dann aber auch der Tatsache wegen, dass auf diesem Sektor heute schon ein recht umfangreiches Schrifttum vorliegt.

Literaturverzeichnis, Sachverzeichnis und Anhang: Zusammenstellung fernsehtechnischer Fachausdrücke.

96 S., 145 Abb., wovon 34 farbig

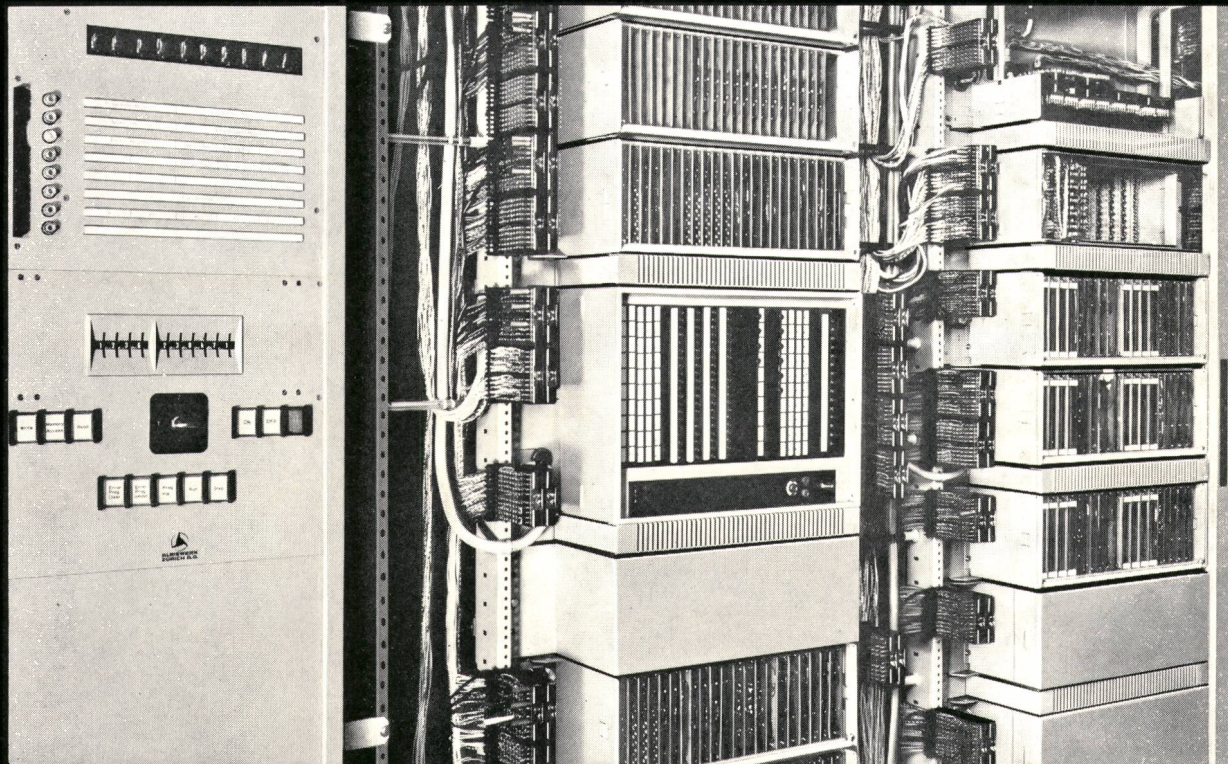
Fr./DM 16.80





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**ALBIS-TELEPHON**



## **Elektronik und ESK-Relais, die harmonischen Partner der schnellen Telephonie**

In enger Zusammenarbeit mit der GD PTT und der Kreistelephondirektion Basel entstand im TT-Neubau an der Wallstrasse ein neues nationales Fernwähllamt ESK A 60 S/A 62 S.

Dieses arbeitet mit Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK) Relais und elektronischen Bauelementen.

Die Steuerung des neuen Telephonvermittlungszentrums erfolgt durch

einen elektronischen Prozessor, der einen Kernspeicher mit einer Kapazität von 4096 Worten à 18 Bit erweiterbar auf 8192 Worte aufweist. Der Prozessor erlaubt den leichten und schnellen Programmwechsel zur Anpassung an ändernde Verhältnisse ohne Betriebsunterbruch.

Bitte fordern Sie zu Ihrer weiteren Information unsere ausführlichen Unterlagen an.

Projekt und Montage erfolgte durch unsere Vertretung, die SIEMENS AG in Bern.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH SCHWEIZ**

Tel. (01) 52 54 00 / 52 61 00

Albisriederstrasse 247

Telex 52132

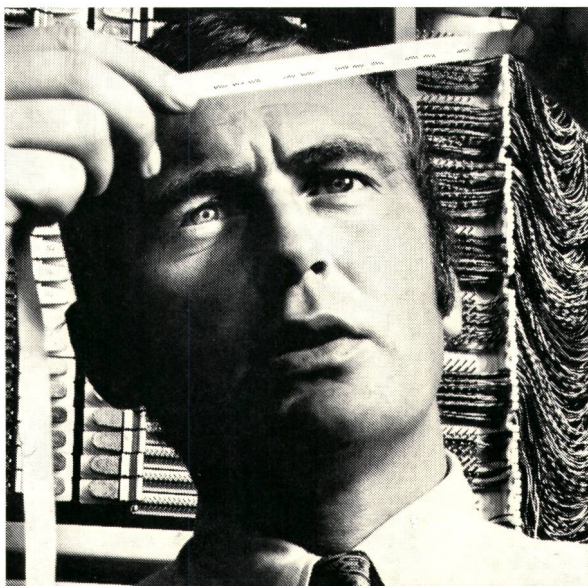


# Diese Augen haben Ihnen das Warten verkürzt.

**W**as wir, die Standard Telephon und Radio AG, konstruieren, nützt vielen – beinahe allen. Und das macht unsere Arbeit so verantwortungsvoll.

Ein Beispiel: Die Teilnehmer-Selbstwahl ins Ausland. Bis jetzt

*Dieser STR-Mitarbeiter testet in einer Telephonzentrale die Stromkreise, über die Sie Auslandsverbindungen direkt wählen können.*



mussten Auslandsverbindungen bei Nummer 14 bestellt werden. Und obwohl sich die Telephonistin alle Mühe gibt, kann es eine halbe Stunde oder noch länger dauern, bis die Verbindung da ist. Und dabei sagt man doch, das Telephon sei die schnellste und direkteste Verbindung.

Wirklich schnell und wirklich direkt wird sie erst, wenn man die Auslands-Nummer auf dem eigenen Apparat einstellen kann. Und dass man es in den grossen Städten bereits kann (und bald auch im ganzen Land), ist eine nicht alltägliche Leistung der PTT. Aber auch ein wenig unsere Leistung: Wir konstruierten Anlagen, die 15 Ziffern verarbeiten können. Bauten Taxmesser, die nicht mehr nach dem alten 3-Minuten-Schema taxieren. Und entwickelten zur Erhöhung der Übermittlungsgeschwindigkeit die Mehrfrequenz-Code-Signalsätze (MFC).

So auf Draht sein können wir allerdings nur, weil hinter uns eines der grössten Unternehmen für Nachrichtentechnik steht, die ITT. Und weil wir schon lange eine ganz direkte Verbindung zu den über 30 ITT-Betrieben auf allen Kontinenten haben. Eine Verbindung, die auch uns viel Zeit spart und manchen Entwicklungsprozess verkürzt.

Standard Telephon und Radio AG: Am linken Ufer des Zürichsees und auf der ganzen Welt.

*Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich  
und 8804 Au-Wädenswil*

# STR

Ein ITT-Unternehmen